

علوم اجتماعیه

مجموعه گار

هر آیک برنجی کونی نشر اولور

مؤسساری

احمد شعیب ، رضوانوفیور ، محمد جبارید

مندرجات

علوم اجتماعیه: بدیع نوری. — ۱۳۲۷ سنه-بی اسباب
موجبه لایحه سی مایعد وختام: محمد جاوید. — تحولات
فکریه: بدیع نوری. — آوروپا مراکز مدنیه-سنده اجرا
ایدیل تدقیقات نتایجی مبین دیوان محاسبانه تقدیم اولونان
راپورلر: حسن نجفین.

مدیر و صاحب امتیازی:

محمد جبارید

نسخه سی: ۱۰ غروش

استانبول

امور اداره و تحریریه: طنین مطبعه سی.

۱۳۲۷

ویانه‌ده اجرا ایدیلان تدقیقات نتایجی مین راپورد

— دیوان محاسباتک تاریخیچه‌سی —

اوستریا و مجارستانده بری یالکز اوستریا به بری مجارستانه مخصوص اولوق و بریده اوستریا و مجارستان ایچون مشترک بولنق اوزره اوچ دیوان محاسبات موجوددر .

اوستریا دیوان محاسباتی یوز سنه مقدم ایمپراطوریچه « ماری تره ز » طرفندن تأسیس ایدلمش و ۱۸۶۶ سنه‌سنده پارلامنتو منعقد اولمדיنی بر صهرده طرف حکمداریدن اصدار ایدیلان بر امرنامه ایله یکیدن تنسیق اولمشدر. ۱۸۶۶ تاریخی قانون ایله مواد منضمه‌سنی حاوی ورقه اساساً دیوان محاسباتک تشکیله دأر ایه‌ده اصول محاسبه حقنده دخی بعض احکام عمومییه‌نی شاملدر .

دیوانک وظیفه‌سی اساساً صرفیاتک بعدالوقوع مراقبه‌سندن عبارت ایه‌ده ۱۸۸۳ تاریخنده بولونیالی بر مالیه ناظری زماننده ایکی مسئله‌یه دأر یعنی تخصیصات فوق‌العاده ویا منضمه استحصالی ایچون اول امرده دیوانک زائی استحصال اولمنسی تقرر ایتمش فقط اشبو حکم اسکی قانونده بالطبع مندرج بولنماشدر .

مجارستان دیوان محاسباتی پشته‌ده بولندینی و تشکیلات اعتباریه اوستریا دیوان محاسباتندن فرقی بولندینی جهتله آندن بحثه امکان و محل کوریه‌ده مامشدر .

مشترك دیوان محاسبات ایسه ۱۸۶۸ تاریخنده اوستریا و مجارستان حکومتلری بیننده حاصل اولان ائتلاف نتیجه سنده حربیه « بحریه بی ده شاملدر » و خارجییه و مالیه نظارتلری حساباتی تدقیق وظیفه سیله مکلف بولمق و اوستریا و مجارستان دیوان محاسباتلرندن بشقه اولق اوزره تأسیس ایدلمشدر. تشکیلات و صلاحیتی هنوز بر قانون ایله تعیین ایدلماش ایسه ده اوستریانك ۲۱ تشرین ثانی سنه ۱۸۶۶ تاریخلی تشکیلات قانوننه توفیقاً تأسیس اولمش و اخیراً بحریه و حربیه نظارتلرینك معاملات حسابیه سنك تفتیش و مراقبه سنه متعلق اوله رق ۲۲ شباط ۱۸۷۷ تاریخلی اراده حکمداری ایله بعض تعدیلات اجرا ایدلمشدر .

— (۳) وضعیتی (۳) —

دیوان محاسبات نظارتلره معادل بر موقع مخصوصی حاز اولقله مستقل بردارنده و بالکتر مقام حکمداری به مربوطدر.

قوه اجرائیه ایله اولان مناسباتی نظارتلرک اداره « gestion » حسابلرینك تفتیشندن عبارتدر . قوه تشریعیه ایله طوغریدن طوغری به مناسبتی یوقدر. حتی مشترك دیوان محاسبات حساب قطعی عمومی بالتظیم ملاحظات مخصوصه سنی مین برابور ایله حکمداره ویریر . ایمپراطور بورابوری مالیه ناظری معرفتیه « دهله غاسیون » مجلسنه کوندیریر . بوندن ماعدا اوستریا دیوان محاسباتی کندی اداره « gestion » حسابی برابور ایله ایمپراطوره بیلدیریر . بورابور رئیس و رئیس یولمندی زمان رئیس ثانی طرفندن صورت محرمانه ده تنظیم و امضا اولنور. دیوانك شو وضعیتی تبدیل ایدیله رك پارلامنتوایله طوغریدن طوغری به مناسبتده بولمنی ارزو ایدلمکده اولوب حتی بو بایده بر لایحه قانونیه دخی تنظیم اولمش ایسه ده هنوز قانون خانی اکتساب ایتماشدر .

دیوانك معین بر موقع تشریفاتیسی یوقدر. رتب شخیصیه موجود اولدینی جهتله رئیس واعضانك رتبه لری و حائر اولدینی نشانلرایله متناسب بر موقع تشریفاتیسی واردر.

— (تشیكلات) (۹۵) —

اوستریا دیوان محاسبانده برئیس ایله برده رئیس ثانی واردر. اشبو دیوان اوچ قسم « section » ایله اون یدی شعبه « département » منقسمدر. شعبات مذکورده دن هر بری علی الا کثر بر نظارت اموری ایله مشغول اولوب مع هذا مالیه نظارتی کبی معامله سی واسع اولان بعض نظارتلرك حسابنه ایکی ویا اوچ شعبه یه باقمقده در. هر قسمده « ژدنرال » رتبه سنی حائر بر وهر شعبه ده میر آلا ی « Colonel » رتبه سنی حائر برر مدیر « Chef » واردر. بونلرك معیتده لزومی درجه ده مأمورین حسابیه دخی بولمقده در.

رئیس حاضر ك معاشی و مخصوصاتی سنوی ۴۴۰۰۰ قروندر [اولجه ریاست وکلالمقده بولندینی ایچون] . رؤسانك معاش و مخصوصاتی اساساً ۲۰,۰۰۰ ی معاش و ۲۰,۰۰۰ ی مخصوصات اولمق اوزره سنوی ۴۰,۰۰۰ قروندر.

رئیس ثانی ۱۶۰۰۰ معاش و ۶۰۰۰ قرون دخی تخصیصات سنویه المقده در. مأمورین سائره نك معاشلری بولندقاری درجه یه و قدملرینه کورده در که بالعموم مأمورینك درجاتی و معاشلرینك مقداری معین مطبوع جدول تقدیم اولئان اوراق میاننده موجود در.

دیوان هیئت « département » مدیرلری طرفندن لزوم کوستریلان بعض مسائل مهمه نك مذاکره سی ایچون صورت غیر معینه ده اجتمع ایدرلر اجتماعده رئیسله برابر قسم و شعبه مدیرلری حاضر بولنورلر.

مشترك ديوان محاسباتك بر رئيسى واردرد. مأمورين سائرۀ نك عددی بروجہ آتیدر :

Chef de section	بر قسم رئیس
Conseiller de cour	ایکى اعضاى ديوان
Conseiller de section	اوج قسم اعضاى
Secrétaire de cour	بش ديوان كاتبى
Conseiller supérieur de Comptabilité	درد اصول محاسبه مشاور عالیسی
Conseiller de Comptabilité	اون اوج اصول محاسبه مشاورى
Adjoint	درد معاون
Elève et personnel subalterne	ایکى ملازم ومعیّت مأمورى

مأمورين سالفه دن رئیسدن ديوان كاتبه قدر مأمورلر امر حكمدارى ابله تعین اولنور .

رئيس مشترك نظارتلر هیئت عمومیه سنك تكلیفی و دیگرلری رئیسك تكلیفی ابله تعین اولنور . كاتبك مادوننده كى صنف مأمورلری ديوان طرفدن تعین اولنور . مأمورين نامزدلری عمومیتله حقوق تحصیللرینى اكال ایتملى لازمدر بعده صورت خصوصیه ده اصول دفتری و اصول محاسبه عسکریه و اصول اداره اقتصادیه درسارینی تعقیب ایتملى لازمكلور . نتیجه سننده خصوصی بر امتحان کچیرلر . بوندن باشقه اداره نك هر هانكى بر شعبه سننده معلومات مخصوصه نی حائر اولان هیئت تفتیشه مأمورلری دخی ديوان محاسبانه تعین اولنه بیلور . تقاعد ایچون تحدیدسن یوقدر . لکن قرق سنه خدمتدن صکره معلولیت چیمانیه اوله دن دخی رسماً تقاعده سوق اولنه بیلور .

رئيس و غیابنده وکالت ایده جك اولان قسم رئیس امورك تمشیتدن مسؤلدرلر . انجق اشبو مسؤلیت مجلس مختلطه قارشو هنوز قانوناً تعین

ایندامشدر . شعبه رؤسای کندی وظائفین طولای رئیس قارشو مسئولدرلر . مأمورلرک ترقی وترفیعلری قانوناً معیندر نظار معیت مأمورلری حقنده نه کی برحق انضباطی حائر ایسه رئیسده کندی مأمورلرینه قارشو اویاه برحق حائر . انضباط قومیسونی دیوان شعبه رؤساندن مرکبدر . بونلرک معاشلریده بالعموم مأمورین حقنده موجود اولان معاش وقدملری درجانه کوردهدر .

— وظائفی (ب) —

اوستریا دیوان محاسباتنک وظیفه سی تشکیلات بحثنده سویلندیکی وجهله غصارفک بعدالوقوع تدقیق وتفتیشندن عبارت ایسهده مصارفک اوراق مثبته سی کاملاً کورلمیه رک مهم وکلیتی مصارفک اوراقی دیوانجه جلب وتدقیق اولندیغی کی بعضاً دیوان مأمورلری دوائر مرکزیه وولایاته اعزام اولنه رقی محللرنجهده تدقیقات وتفتیشاتده بولونمقدهدر .

واردات حقنده کی وظیفه سنه کلنجه : وارداتک وقت وزمانیه جبابات اولنوب اولندیغی تدقیق ایلمکده ایسهده بونک ایچون اوراق مثبته کورلما مکدهدر . صورت تلقیلرینه نظراً مکلف اولان کیمسه ایفای مکلفیت ایتمیکی زمان بالطبع وزنه مقبوض علم وخبرلری طلب ایدر . مکلفک اعطاسنه مجبور اولدیغی مقدار محاسبه هیئتلرنجه قیود اساسیهیه اولاقید اولندیغی ایچون آچه نک قبضنه مأمور اولانلرجه سوء استعمال وقوعی تصور اولنمیهور .

دیوانک وظائفیندک مهمی حساب عمومی قطعی تنظیم ایلمکدر . حساب مذکور سنه لکدر . چونکه اوستریاده مدت حسابیه اون ایکی آیدن عبارتدر . اوزمانه قدر استعمال اولنیمان تخصیصات احا اولنور . آنجق بعض انشاآت ایچون ایکی سنه لک تخصیصات ویرلمکدهدر . بوتخصیصاتک

سنة غایه‌سنده صرف اولنمان قسمی معلوم اولور ایسه ایرتسی سنة بودجه‌سنة اداخل اولنور. و بلامأذونیت صرفی جائز اولور. اکر تخصیصات بقیه‌سی معلوم دکل ایسه احتیاطاً اولکی تخصیصاتک کافه‌سی سنة آیه بودجه‌سنة اداخل اولنوب شوقدر که کچمش سنة ظرفنده صرف اولنه میان مقدارینک صرفی جائز اولور. اعطا اولنان تخصیصاتک کافی کیمه چکی آکلاشیلور سه تخصیصات منضمه طلب اولنور. آنجق اشبو تخصیصات منضمه‌نک صرفی تخصیصات اصلیه‌نک صرفدن صکره اوله بیلور.

مرکزده و طشرده تأدیات اجرا ایدن هر دائره دیوان محاسباته بودجه موادی اوزرینه مرتب و مقبوضات و مدفوعات عمومیه‌سی اراثة ایدر برر سال حسابی ویرمهک مجبوردر. حسب مذکور سنة‌نک ختامندن نهایت درت آی صکره یعنی افرنجی مایس ابتدا سنده اعطا اولنور. احوال فوق‌العاده مدت مذکوره دیوانک قراریه اون بش کون تمدید اولنور ولایتدن کوندریله چکی بالاده ذکر و بیان اولنان حسابلر ایله ولایت مالیه مأمورینی طرفندن دائره‌سی داخلنده کی تأدیات شعبه‌لرینک عمومی جامع اوله رق کوندرلمسی لازمکلاان حساب دیوانجه تطبیق اوله رق بونک اوزرینه دولتک حساب عمومی قطعیسی تنظیم ایدیلور.

مشترک دیوان محاسباتک وظیفه و صلاحیتی ایسه : اولاً نظارتلرک اداره « gestion » حسابلرینی و معاملات حسابیه و نقدیه‌سی تفتیش و تدقیق ایتک، ثانیاً مشترک نظارتلر حساباتی ایچون اون سکرز آیدن عبارت اولان « مثلاً عن قانون نانی سنة ۱۹۰۹ الی غایه حزیران سنة ۱۹۱۰ » دوره حسابیه ایچون حساب عمومی قطعیسی تنظیم ایتک، ثالثاً اون ایکی آیدن عبارت اولان بر سنة ایچون ده سال حسابی ترتیب ایتک، رابعاً تفتیش و محاسبه ده بر اصول سالمه‌نک محافظه‌سی اسبابی استکمال ایتلکدر. حساب قطعی و سال حسابلری « مجلس مختلطه » « Délégation » کندی لسانلری ایله محرر اوله رق تقدیم اولنور.

مشترک دیوان محاسبات کندی حسابی هر سنه تنظیم ایدرک مشترک مالیه نظارتنه ویرر . بو حساب حقنده مهم کوردیکی مواد ایچون بر راپور تنظیمی ایله حکمداره ویرر وظیفه تفتیش دائمی اولوب محاسبات ایله طوغریدن طوغری به مناسبتی اولدیغندن ملاحظات و اعتراضاتی آتسی ایچون عائد اولدینی نظارتلره بیلدیرر . حکمداره تقدیم ایدیله جک سنه لك راپورده محاسبه عمومیه نك اقسام مختلفه سنده اجراسنی مقتضی کوردیکی تعدیلات و اصلاحاتی تکلیف ایتمه صلاحیتداردر .

دیوان محاسبات مالیه ، خارجی ، و حربیه « بحریه بی ده شلمعلدر » نظارتلرینک حسابات شهریه سنی تدقیق ایدر . مذکور نظارتلر مرکز حسابات شهریه لرینی عائد اولدینی آیدن اعتباراً اون کون ظرفنده دیوانه ارساله مجبوردرلر . طابور حسابلری دخی معاد مذکور ظرفنده تنظیم اولوب اردو لوازمه کوندریلور . اردو لوازمی ده منطقه سی داخلنده کی مختلف طابورلردن آلدینی حسابات شهریه بی عائد اولدینی آیک انقضاسندن اعتباراً نهایت ایکی آی مرورنده حربیه نظارتی محاسبه سنه کوندررکه بونلر تدقیق واجمال ایدیله رک هر آیک حسابی او آیک انقضاسندن نهایت اوچ ماه مرورنده محللرندن کلان جدوللرایله معادیوان محاسباته کوندریلور .

مشترک نظارتلردن خارجی نظارتنه کلنجه : نظارت مذکوره دخی مرکز حساباتی امثالی کبی عائد اولدینی آیک انقضاسندن اعتباراً نهایت اون کونده دیوانه کوندرمه مجبور اولوب فقط ممالک اجنیه ده بولسان سفرا و شهیندرلر معاشات و مصارفاته عائد سندت آلتی آیده بردفعه خارجی نظارتنه ارساله ایدلمکده بولندیغندن بونلرک ایلک تصادف آیده جکی شهریه جدولنه ادخال و مرکز حسابیه توحید ایدلمکده بولندینی آکلاشمشدر . اشبو حسابلر یالکزارقامک صحتی نقطه سندن دکل بلکه محتویات اصلیه سی اعتباریله ده تدقیق اولنور . اشبو تدقیق نتیجه سنده

مختلف محاسباتک مقبوضات و مدفوعات عمومیہ سی مجلس مختلف طرفندن تصدیق ایدلمش اولان مخصوصاتہ مطابق اولوب اولمدینی و مختلف تخصیصات ادرہ سندہ کی مناقلاتک اصولی دائرہ سندہ اجرا ایدیلوب ایدلمدیکی و اصول حسابیہ رعایت اولنوب اولمدینی کوریلور . حساب سنوینک تدقیق و قیادلمسی اون سکرز آیدن عبارت بردورہ حسابیہ یی احتوا ایدن حساب عمومی قطعیکن ترتیبندن اول ختام بولمیدر .

دیوانہ ورود ایدن سالف الذکر جداول شهریه بعدالتلخیص حساب عمومینک تشکیلی ایچون دیوانجه متخذ اولان دفتر مخصوصنه قید اولنور . بو دفتردن ایکی درلو حساب تنظیم اولنهرق « دله غاسیون » مجلسنه تقدیم اولنور .

بو حسابلردن بریسی ایکی آیلق معاملات یی احتوا ایدوب معلومات قییلندن اولهرق ویریلور . دیگر یی دخی اون سکرز آیدن عبارت دورہ حسابیہ معاملات یی جامع اولوب مطالعات مخصوصه و اسباب موجبہ سیله برابر مجلس مذکورہ ویریلور . اشبو حساب عمومی قطعیکن زمان تقدیمی معین اولیوب عائد اولدینی سنه دن ایکی سنه صکره کی اجتماعده مجلسه عرض اولنهرق مذاکره سی اجرا اولنور .

دیوان محاسبات هر سنه مشترک نظارتلرک تحت اداره سندہ بولنان اموال غیر منقوله نك دفتر یی تنظیم ایدر . اموال منقوله یی کلنجه : هر دائره بر عینیات دفتری « Inventaire » موجود اولوب دیوان محاسبات اثنای تفتیشنده بودقترلری و لزومی تقدیرنده بولنره متعلق اوراقی دخی تدقیق ایده بیلور . اشیا منقوله و غیر منقوله نك اشبو تدقیقاتی یا لکتر ارقامک محتیه مقصور اولیوب نظارتلرک بوایشه عائد معاملہ لرینه و کرک اداره و کرک تفتیش هیئتلرینک معاملاتنده شاملدر . بوندن بشقه اداره حسابنده کوستریلان تخصیصاتک بودجهده محرر مقداره و قوانین

و مقررات عمومی به موافق اولوب اولمدینی وقاعدۀ تصرفه رعایت ایدیلوب ایدلیدیکی دخی تحقیق اولنور .

اموال منقوله و غیر منقوله فروختنده ویا اشیای مذکورہ نك تزايد ویا تناقص قیمتی موجب برحالك وقوعنده بونك عینیات دفترلرینه کچوب کچمدیکنی ده تدقیق ایدر . اموال غیر منقولہ نك قیمتی ۵۰۰۰۰۰ قروندن دون اولانلرینك فروختی ایچون دیوان محاسباتك و آندن فضله سی ایچون پارلامنتونك مساعده سی استحصال اولنق لازمکلور . ایضاحات سالفه دن آ کلاشلدیغنه کوره دیوان محاسباتك تفتیشی عین زمانده هم واردات و هم صرفیات معاملاتنه همده اشیای عینیه اداره سنه شاملدر .

نظارتلر طرفندن اداره اولنان و عمومی بودجه محرر اولیان مبالغ مخصوصه دخی دیوان محاسباتك تفتیشنه تابعدر .

مشترك بودجه نك وارداتی كمرک رسومندن ، اوستریا و مجارستانك مشترك مالیه نظارتنه تودیع ایتدکلی خصوص معینه دن و بعض کونا اداری وارداتدن عبارتدر . دیوان محاسبات اشبومبالغك کافه سندن حصوله کلان وارداتی تدقیق ایدر .

دیوان محاسباتك قونطورولی بالاده ده عرض ایدلیدیکی وجهاله بعد الصرفدر « à posteriori » یالکز مأمورین عسکریه و مالیه و خارجه نك ایتام واراملنه تخصیص اولنان معاشات ایچون قبل الاقوع « préventif » قونطورول اجرا اولنور .

وارداتده کی وظیفه وارداتك تمامیه وزماننده تسلیم اولنوب اولنمدیغنی و حساباته کچوب کچمدیکنی و بودجه ده موجود اولیان بر مصرفک تأدیبه سی ایچون استعمال اولنوب اولنمدیغنی تدقیقندن عبارتدر . مقاولاته مستند مصارفك شرائط مقاوله یه مطابقتی اوراق مثبته سنه استناداً تدقیق اولنور . نظاره ویریلان تخصیصات مستوره دیوانك تدقیقاتندن خارجدر اداره یه متداثر اولان سائر بالجله دفترلر دیوان محاسبات طرفندن جلب

وتدقیق اولنه بیلور . حساباتک اثنای تدقیقنده مشاهده اولنان خطالر تصحیح اولمق ایچون عائد اولدینی نظارتلره بیلدیریلور . اکر دیوانک اعتراضاتی اوزرینه نظارتلر ایله بالاثتلاف حل مسئله اولنه من ایسه حکمداره عرض اولنور . آنجق اشبو اعتراضات حساب عمومی قطعیده اولور ایسه « دهله فاسیون » مجلسنه بیلدیرلک و اوراده مذاکره اولمق ایجاب ایدر .

حساب عمومی قطعی بی تنظیم و تفتیش هیئتلرینک دفاترندن معلومات لازمه استحصال ایتک ایچون اداره نک الک مهم قسملری دیوانک مأمورین مخصوصه سی معرفتیه محالرنجه تدقیقاته تابعدر .

دیوان محاسباتک صلاحیت حاکمه سی و بنابرین مدعی عمومی میسی یوقدر . محاسبلرک ذمتلری وقوعنده بونلرک تأدییه سنه حکم اعطاسی اول امرده اداری تفتیش هیئتلری و درجه ثانیه ده محاکم ملکیه معرفتیه اولور . دیوان محاسبات اولاً ناظره معلومات ویرمک شرطیه مأمورین مخصوصه سی معرفتیه محاسبه امورینی دخی تفتیش صلاحیتی حائزدر .

--- (۳) اوراق مثبتة تدقیقاتی (۳) ---

دیوان محاسبانجه وارداتک تدقیقاتی بالاده تفصیلاً بیان ایدلرکی اوزره جداول شهریه و سنویه نک یکدیگریله قارشیلشدرلمسندن عبارتدر . مصارفاته کلنجه : بونک اوراق مثبته سنی کاملاً کورمیوب بعض لزوم کوردیکی مصارف مهمه یه عائد اوراق مثبتیه بی بالجلب تدقیق ایتمکده در

بۇنلار ك تديققائنه كيريشلدىكده اولاً معاش حقنדה بزده استعمل اولنان بوردرولر شكلننده شعبه مأمورلىرى طرفندن تنظيم اولنان مذكور جدوللار مأمورينك اسامى ومقدار معاشلىرى وعائىتى و تفصيل سائره سى اشارت اولندقدن صكره هر برينك خذالرى اصحاب معاشه امضا ايتديريلوب محاسبهجه زيرى تصديق ايديلهرك يازبلان برچك ايله تأديه اولمقى اوزره وزنه كوندىلمكده در . وزنه دار طرفندن وزنه ژورنالنه بعدالقيد مذكورچك محتوياتى معاشك توزيعنه مأمور اولان طرفندن امضا ايدلدكدين صوكره قبض ايديلهرك توزيعاتى اجرا ايدلمكده در بعده وزنه بونلرى معاش مفردات دفترينه كچىرلمك اوزره محاسبه و يرمكده در بوردرولره وچكه پول الصاق ايدلمكده ايدىسه ده اخيراً بوندىن صرف نظر ايديلهرك يالكر تمقارسمى بوردرونك خانه مخصوصنده كوسترلدىن صكره مجموعى شهره جدولك وارداتى مياننده كوستريلهرك هر اى غايه سنده مقدارى معلوم اولمى اوزره مالىه نظارتنه بيلدىرلمكده در .

مأذون اولان مأمورين معاشاتى بولندينى محلك پوسته شعبه سته حواله ايدلمك صورتيله تسويه ايدىلور . متقاعدين وايتام وارامل معاشاتى شعبه مخصوصه سى طرفندن بالعموم پوسته وتصرف صندوقلرينه هر ايك ۱۵ الى ۲۰ سته قدر اصحاب معاشاتك استحقاقلرينى ميين توديع اولنان بر لىسته يه كوره موزعلر معرفتيله اقامتگاهلرينه قدر ايصال ويدآيد امضا مقابلنده اعطاو توزيع اولنه رقى آلنان ورقه مضيه لرمذ كور صندوق شعبه سته كوندريلور .

احتياجلىرى تحقق ايدىن مأمورينه ايام خاليه قارشولغندن ويرمك وسنين آتیه معاشلارندن مقسطاً توقيف ايدلمك اوزره آوانسلر ياپلمقده وبوده معاش دفترلرنده كوسترلمكده در . مأمورينه اوچ ايلقى نسبتنده آوانس ويرلدىكنده يكرمى آيده تسويه سى مشروطدر . اوچ ايلقدن فضله مقدارى ايچون مالىه ناظرينك مساعده سى آلنور وايكى ويا اوچ سته ده اوده نيلور .

کفالت اوله‌رق مأمورک حیاتی سیغورطه ایتدیرمیش اولمسی لازمدر .
 مأمورلرک دیوانتانه مقابل معاشلرینک آنحق برثلثی حجز اولنه‌بیلور .
 داتلر محکمہ‌نک حکمنی استحصال ایلدکن صکره طوغریدن طوغری‌یه
 مأمورک منسوب اولدینی نظارت وزنه‌سندن استیفای مطلوب ایدرلر .
 و بوردرونی امضالارلر . داتلرک تعددی تقدیرنده هر بری تاریخ
 عراجعتلری صره‌سیله استیفای مطلوب ایدرلر

معاشات آی ابتداسنده بوجه پشین تسویه اولنور .

مصرف اوراقدن خرج‌را‌هه عائد بر مسئله کورلدی : دائره رئیسی
 طرفندن خرج‌را‌هک اعطاسنه دائر بر امرنامه اصدار اولدینی و بونک
 اوزرینه محاسبه‌جه فصل وماده‌سی تصریح ایدیلرک پاره‌نک اعطاسی لزومی
 کوسترلدیکی و بعدده سند مقابلنده وزنه‌دن پاره تأدییه اولنمقده بولندینی
 آ کلاشلدی اشبو مبلغ ترتیب مخصوصنه مصرف قید اولنور .

مبايعه اولنان اشیا بدلاتی مناقصه صورتنده آلمش ایسه اولا لزوم
 مذکره‌سی و مناقصه قائمه‌سیله مقاوله نامه‌سی وصاحب استحقاقک فاطوره
 وسندیلر اشیا‌نک کمیت و کیفیت و تسلمنی و تفرعات سائره‌سنی ارا‌هه ایدن
 برقطعه جدول ربط ایدلمکده اولدینی کورلدی .

حربیه و بحریه‌یه عائد مصارفاتده اسلحه و مهمات حربیه وقشله
 وسفن حربیه انشا‌آتی کبی مصارفات جسیمه ایچونده هیئات فیه‌نک
 مفصل راپورلری بالاده تفصیل اولنان اوراق ایله معاً دیوانه ابراز
 ایدلمکده‌در .

اوراق مثبتہ‌نک نقصان ظهورنده تدقیق مسئله ایدیلور اگر نقصان
 برسوء استعمال مقصدیلر ایقاع ایدلمش ایسه تعقیبات قانونیه اجرا ایدیلوب
 بویله بر مقصد یوق ایسه نسخه‌ ثانیه‌سی طلب اولنور . و هر حالده ذمه
 حکم ایدلر .

— ﴿﴾ مواد شتی ﴿﴾ —

اوستریاده بودجده محرر تخصیصاتدن فصول ومواد ارهسندہ مناقله اجراسی جائز دکلدر. آنجق مواد داخلندہ کی فقراتدن مناقله اجراسی نظارک صلاحیتی داخلندہ در. مخصصاتک مرکز وولایاته تفریقی وبونارک ایجابنه کوره تبدیل وتعدیلندہ نظار جائز صلاحیتدر .

تخصیصات فوقالعاده ویا منضمه اولاً مالیه نظارتنک وثانیاً دیوان محاسباتک رأی ومطالعہسی آلدنقدن صکره ویریلہ بیلور آنجق مهم وکلیتی مصارف ایچون مالیه ناظری بعضاً مجلس وکلا قراری استحصال اپدر .

اوستریاده طابور وآلای وفرقه و سفن حربیہدہ عسکری وزنہر موجود اولوب بوندن باشقه ولایاتدہ آنجق ملکیه وزنہلری « Caisses Civiles » وارددر . عسکری وزنہلری مصارف عسکریہ ایچون مقتضی مبالغدن بعض خصوصی « مثلاً صاتیلان کهنه اشیا وسائرہ » ایرادلرینک نقصاتی ملکیه صندوقلرندن آلدقلى آچہ ایله اودرلر . بنابرین تأدیات عمومیه خزینہ دولت معرفتیه اجرا ایدیلہ کلیکدہ اولوب فرانسهده اولدینی کبی تأدیاته بانقہلر توسطت ایدلمدیکندن ذات وزمان دیه بر وحساب قطعی دیه دیگر بر حساب آلمسنه لزوم کورلمدیکی سویلنمشدر . مصارفاته قطعاً آوانس صورتیه آچہ ویرلر . انشآت جسیمه ناک اکثری متعہدلرہ احالہ ایدلمدیکندن یا ختام انشآتدہ ویا قونطورا توشرائطی وجهله انشآت ایلروله دیکه ترتیب مخصوصنه مصرف قیدیلہ آچہ تسویه اولنمقدہ در . شمندوفر انشآتی کبی کلیتی عملہ استخدام ایدیلن ایشارک امانہ انشاسی تقدیرندہ ایسه مأمور مخصوصنه ویریلان پاره صحتہ قریب بر تخمین ایله ویریلوب مادہ مخصوصنه قید اولنور . و مأمورک صرف ایتدیکی مقدار دخی بشقه جه استرداد ایدیلور .

حکومه عائد شمند و فرلر ایله فابریقه‌لر ورزی و مسکوکات اداره‌لری موازنه‌یه داخل اولدیغدن فضله ایش کورمک ایچون بودجه‌سنده محرر مبالغدن زیاده مصارفه لزوم کوردیکی تقدیرده تخصیصات منضمه اعطا اولتور.

دوائر حکومتده استعمال ایدلمکده بولنان دفاتر حسابیه‌نک کاملاً اصول بسیطه اوزره مرتب اولوب اصول مضاعفه‌نک استعمال ایدلمکده اولدینی کورلمشدر. بوخصوصده برعلم اجمالی حاصل اولق اوزره معاش و مصرف مفردات دفترلری نمونه‌لری تقدیم اولنمشدر. بزده استعمال اولنان وزنه دفتری شکلنده آریجه دفتر کوریه‌لر مامشدر.

بودجه آجیغنی قایتمق ایچون استقراض اولنان مبالغ حقنده مالیه نظارتجه تدقیقات اجرا ایدلکده استقراض حاصلنک اوسنه ایچون واردات فوق العاده قید اولدینی یعنی اوسنه ایچون تنظیم اولنه‌جق حساب قطعینک بودجه تحصیلاته ذیل اولق اوزره برقلم اوله‌رق تحریر ایدیلوب هر سنه رأس المال و فائض اوله‌رق تأدیه‌سی لازمکن مبالغ دخی عائد اولدینی سنه‌لر مصرف بودجه‌لرینه ادخال اولدینی و دولتک دیون عمومیه‌سی کوسترن قسم مخصوصنده تقاسیط متبایه کوسترلرکی آکلاشلمشدر.

نقل نقود معامله‌سی ایچون دخی کذلک مالیه نظارتنده اجرا قلنان تدقیقات نتیجه‌سنده ولایاتده مصارف محلیه‌دن فضله حصوله کلان واردات مرکز حسابنه اک یقین بانکیه تودیع اولدینی کبی مصارف محلیه‌دن آجینی اولان ولایات ایچون بانکله ویریلان امر اوزرینه مذکور آجیقلر بانکله‌لرندن التمهده در. بانکله‌لر مرکز حسابنه اجرا ایتدکلری تحصیلات و تأدیاتی هر کون ولایاتده کی شعبه‌لرندن تلغرافله معلومات آله‌رق مالیه‌یه بیلبدر مکده درلر.

اوستریا و مجارستان مشترک مالیه نظارتنده اجرا اولنان تدقیقاته نظرأ مذکور نظارت اولاً مشترک بودجه‌نک تنظیمی و ثانیاً مشترک وارداتک

قبضی و بوبو و ادانك مشترك نظارتلره ایصالی وظیفه سندن و برده بوسنه
هرسك ولايتك اداره سندن عبارتدر .

بودجه لر مشترك ناظر لر ايله اوستريا و مجارستان باش و كيللرندن مركب
بش كشيك مجلس طرفندن تنظيم اولنور . و بوجاسه خارجيه ناظری
ریاست ایدر .

مشترك واردات كمرك رسومندن و برده اوستريا ایچون یوزده ۳۳,۶
و مجارستان ایچون یوزده ۳۶,۴ اوله رق تعیین ایدیلان حصه دن «Quote-
part» عبارت اولوب بونلردن مشترك مالیه نظارتك و زنه سنه آلنان
مبالغدن مشترك نظارتلره فصول و موادی نظر دقته انیه رق و یالکز مشترك
بودجه ده کی تخصیصات دائره سنده مبالغ «Dotation» ویرلمکده در .
مخابرات رسمیه ایچون پوسته اجرتی ویرلما مکده ایسه ده تلغراف
ایچون اجرت تأدیه ایدلدیکی مصارف اوراق مثبته سنك اثنا ی تدقیقنده
کورلمشدر . بواصولك فواندنن بحث ایتشلردر .

بالعموم نظارتلره آمر اعطا اولاً ناظرلردر . ولایاتده مالیه مأموری
صفتی دخی حائر اولان والیر ايله محاکم رؤسای دخی منسوب اولدقلری
ناظرلر نامه آمر اعطادرلر . ولایاتده امور حسابیه نك رؤیتنه مأمور
اولان محاسبه مأمورلری والینك امرینه تابع اولوب فقط بعض خصوصاتدن
طولای طوغریدن طوغری به مالیه ناظرینه و دیوان محاسبته مراجعتله
آله جقلری امره کوره حرکت ایدرلر . محاسبه مأمورلری آمر اعطا
اولوب بونلر یالکز امور و معاملات حسابیه نك حسن تدویرینه و والیر
طرفندن صرفی امر اولنان مبالغك بودجه ده کی مخصصاتی تجاوز ایتما سنه
دقت و اعتنا ایدرلر . و ایجابنده خطارات لازمه ده بونلورلر . ولایاتده
بولنان محاکم رؤسای دخی کندی دائره سی داخلنده آمر اعطادرلر .

تفصیلات معروضه‌یه نظر آ اداره عدلیه‌دن ماعدا شعبات سائرۀ اداره‌نك
آمر اعطاسنك والیر اولدینی آ کلاشلمقدده در .

بالعموم دواؤده حتی دیوان محاسباتلرده دخی برر هیئت حسابیه
ایله تأدیات جزئیۀ نك ایفاسی ایچون بررده وزنه موجوددر.

